



Młodzieżowa

Agencja

Wydawnicza

RSW

„Prasa-Książka-Ruch”

04-028 Warszawa. Aleja Stanów Zjednoczonych 53

ODRODZENIE

00-948 Warszawa

ul. Mazowiecka 12

Nr z dn.

41

8-10-88

CZERWONY KAPTUREK

Po powrocie z wakacyjnej podróży, przeczytałam recenzję M. Bujki na temat mojego baletiku dla najmłodszych pt. „Czerwony Kapturek” („Odrodzenie” 26 '88), wystawionego w Teatrze Wielkim w Warszawie przez Szkołę Baletową. Recenzja ta, jak to teraz modne, żongluje dowcipami często niewybrednymi, aby zabawić czytelników kosztem pogrzebionego autora. Jako główny zarzut dotyczący libretta (mojego autorstwa) M. Bujko podaje zmianę zakończenia bajki sugerując, że jest to może podtekst polityczny. Mianowicie Wilk zostaje zszyty, na czerwonej wstążeczce defiluje jako stróż owieczek. Jest to chyba większa kara dla swobodnego zwierza niż gdyby naprawdę został zabity. Trochę łagodniejsza też dla małych widzów z przedszkola. Miał to być dowcip, niestety, nie został dość wyraźnie odczytany pod względem choreograficznym. Drugi zarzut dotyczący muzyki; cytuję dosłownie: „nie jest to „Piotruś i Wilk” Strawińskiego. (Oj, niedobrze kolego Mirosławie). Oczywiście każdy chciałby być Strawińskim, a raczej Prokofiewem, ale musi być tym, czym go obdarzyła natura.

Ja chciałam świadomie uniknąć zbytniej ilustracyjności, stąd miałam po premierze zarzuty, że muzyka jest trudna. Ale na szczęście dzieci sobie z nią poradziły.

JADWIGA
SZAJNA-LEWANDOWSKA
Warszawa